

HIVER 22

Théâtre  
Jean  
Vilar

Ville  
de Vitry  
sur Seine

saison 2021/2022  
janvier à mars 2022



# Edito

“ *La pensée la plus profonde aime la vie la plus vivante.* ”  
Friedrich Hölderlin

## *De la vie*

Après trois mois de réouverture, nous nous apprêtons à débiter l'année 2022 avec toujours cette envie profonde, ce besoin essentiel de se retrouver encore et toujours. Nous avons la conviction profonde que le Théâtre peut réunir, mettre en mouvement, ouvrir des perspectives, remettre au centre le sens de l'humanité, la force de la vie.

Nous vous invitons à cheminer avec les artistes et l'équipe du théâtre autour des thématiques qui nous sont chères : le mouvement collectif, la lutte contre les discriminations, l'ouverture au monde.

Tout cela en vivant des émotions, en partageant des expériences, en se rencontrant avec joie.

En vous souhaitant une très belle année.

**Nathalie Huerta**  
Directrice

# SOMMAIRE

ATELIERS & RENCONTRES p. 4  
SOIRÉE PARTAGE & PODCAST p. 5  
JEUNE PUBLIC & ADOLESCENCE p. 6-7  
PARCOURS p. 8  
BELGE SAISON p. 9

## JANVIER

**KESTA** [THÉÂTRE]   
CIE AKTÉ  
12/01 à 15h  
p. 12

**LES CHAMPS MAGNÉTIQUES** [MUSIQUE]  
L'ÉMOI SONNEUR  
16/01 à 17h  
p. 13

LAURENT SCIAMMA [HUMOUR]  
**BONHOMME**  
21/01 à 20h  
p. 14-15

**DE CE CÔTÉ...** [THÉÂTRE]   
DIEUDONNÉ NIANGOUNA  
22/01 à 18h  
p. 10

**BE MY SUPERSTAR** [THÉÂTRE MUSICAL]  
ALEXANDRA LACROIX / SIMON VOSECEK  
Du 25 au 28/01 à 20h30  
p. 16-17

**LA BELLE AU BOIS DORMANT**   
[THÉÂTRE MUSICAL]  
CIE UBIQUE  
30/01 à 17h  
p. 18



## FÉVRIER

**LA FERME DES ANIMAUX**   
[THÉÂTRE MUSICAL]  
GEORGES ORWELL / FRÉDÉRIQUE  
BRUYAS  
6/02 à 17h  
p. 19

**KAP O MOND !**   
[THÉÂTRE]  
ALICE CARRÉ & CARLO HANDY CHARLES /  
OLIVIER COULON JABLONKA  
12/02  
p. 10

**FESTIVAL SONS D'HIVER** [MUSIQUE]  
IRREVERSIBLE ENTANGLEMENTS  
+ SAUL WILLIAMS  
11/02 à 20h  
p. 20-21

**LA DIVERSITÉ EST-ELLE UNE VARIABLE  
D'AJUSTEMENT POUR UN NOUVEAU  
LANGAGE THÉÂTRAL NON GENRÉ,  
MULTIPLE ET UNITAIRE ?** [THÉÂTRE]  
MÉTIE NAVAJO, GUSTAVE AKAKPO &  
AMINE ADJINA  
13/02 à 17h  
p. 22

**PINOCCHIO** [THÉÂTRE]   
CARLO COLLODI /  
CIE LES DRAMATICULES  
18/02 à 20h  
p. 23

**PAYING FOR IT** [THÉÂTRE]   
COLLECTIF LA BRUTE  
18 & 19/02 à 20h30  
p. 24-25

**MAJA** [THÉÂTRE DE MARIONNETTE]   
COLLECTIF X  
25/02 à 15h et 19h  
p. 26

## MARS

**ILLUSIONS PERDUES** [THÉÂTRE]  
BALZAC / PAULINE BAYLE  
11/03 à 20h  
p. 28-29

**JÉRUSALEM** [THÉÂTRE]   
THÉÂTRE MAJAZ  
18/03  
p. 11

**L'ENFANT OCÉAN** [THÉÂTRE]   
JEAN-CLAUDE MOURLEVAT  
FRÉDÉRIC SONNTAG  
CIE ASANISIMASA  
19/03 à 17h  
p. 27

**LA DERNIÈRE NUIT DU MONDE**  
[THÉÂTRE]  
LAURENT GAUDÉ / FABRICE MURGIA  
22/03 à 20h  
p. 30-31

**CONGO JAZZ BAND** [THÉÂTRE MUSICAL]  
MOHAMED KACIMI  
HASSANE KASSI KOUYATÉ  
25/03 à 20h  
p. 32-33



**OLIVIA RUIZ** [MUSIQUE]  
**BOUCHES COUSUES**  
27/03 à 18h  
p. 34-35

PRODUCTIONS p. 36-37  
BILLETTERIE p. 38-39  
ABONNEZ-VOUS p. 41-42  
L'ÉQUIPE p. 43  
INFOS PRATIQUES p. 44



# ATELIERS & RENCONTRES



© Jody Carter



© DR

## ATELIER DANSE AVEC RAFAËL SMADJA

*Cie Tenseï en résidence / saison #2*

Le chorégraphe et danseur continue à questionner ce qui nous relie, la relation à nos grands-parents, aux origines, la rencontre des cultures... Comment une famille se construit-elle ? Qu'est-ce qui est transmis d'une génération à l'autre ?

• Les spectacles *El Ged(j)i* et *Molo(kheya)* vendredi 8 avril à 20h au Théâtre Jean-Vilar

• Un stage intergénérationnel de danse, ouvert à tout.e.s et gratuit du 21 au 24 février, au TJV et au Musée MAC VAL

→ Inscrivez-vous à :  
[mediation@theatrejeanvilar.com](mailto:mediation@theatrejeanvilar.com)

• Un parcours « Danse à l'école » avec des classes de CM1 et de CM2 autour des pièces *El Ged(j)i* et *Molo(kheya)* en partenariat avec l'Académie Municipale de danse.

• Un parcours « Mémoires dansées » dans le quartier Paul Froment / 8 mai 1945 avec le Centre social des Portes du Midi : un projet sur la mémoire du quartier, le récit des anciens sur le quartier et l'appropriation par les jeunes de cette mémoire.

• Des rencontres et pratiques artistiques avec des lycéens, des personnes en situation d'exil, familles et jeunes mineurs isolés.

## ATELIER DANSE & MUSIQUE « 100 PAS PRESQUE »

AVEC TAOUFIQ IZEDDIOU

*Cie Anania*

« Lorsqu'on doit traverser 100 mètres en une heure dans une lenteur extrême, on se questionne sur soi, sur son rapport à l'autre et au monde. On sollicite chaque muscle jusqu'au plus petit. On revisite son rapport au temps et à l'espace. »

Après Marrakech, Orléans ou Marseille, le chorégraphe marocain Taoufiq Izeddou nous invite à une grande marche dansée, sur la place du marché, vendredi 3 juin.

Participation ouverte dès 16 ans aux danseurs et aux musiciens amateurs. Aucun pré-requis avec des répétitions entre février et juin.

→ Inscrivez-vous à :  
[mediation@theatrejeanvilar.com](mailto:mediation@theatrejeanvilar.com)

## CRÉATION DU SPECTACLE PÉNÉLOPE(S)

*Avec Céleste Germe du collectif Das Plateau*

S'inspirant de la figure de Pénélope – épouse fidèle d'Ulysse qui ruse pour imposer son libre-arbitre, le collectif donnera à entendre, à partir d'entretiens avec une dizaine d'habitantes de Vitry, la diversité de paroles de femmes anonymes qui ont tant à dire mais qu'on écoute peu...

→ Informations et réservations à  
[contact@theatrejeanvilar.com](mailto:contact@theatrejeanvilar.com)



PHOTOGRAPHIE SONORE

## PODCAST

*"Il était une fois à Vitry"*

Le théâtre Jean-Vilar a lancé son podcast, avec l'envie de renouveler ses liens au territoire, du dedans au dehors. Réalisé par la créatrice sonore May Soon, il donne la parole à celles et ceux qui grandissent à Vitry et attrapent, du bout de leur micro, bruits et voix, composant une « photographie sonore » de leur quartier. Après le Centre social des Portes du Midi, les résidences autonomie et le Micro Lycée, retrouvez les prochains épisodes sur le site du théâtre !



## SOIRÉE PARTAGE

### AVEC KOUAM TAWA & NIMROD

*Voix d'Afrique / saison #4*

Samedi 5 février à 19h30 au Centre social Balzac

En entrée libre

Kouam Tawa, dramaturge et poète camerounais, orchestre une nouvelle « soirée partage », qui met à l'honneur Nimrod, poète, essayiste et romancier tchadien, récompensé du prix Appolinaire.

*Avec le DSAA du Lycée Chérioux et l'artiste plasticien Daniel Purroy, responsable de la Galerie municipale Jean Collet.*



© DR



© f.mantovan



## À PARTAGER EN FAMILLE !

Autour de spectacles proposés dès l'âge de 2 ans, participez aux ateliers « parents-enfants » le mercredi, le week-end ou pendant les vacances.

9 ans et +

**Mercredi 12 janvier à 15h** avec la Cie Akté autour du spectacle de théâtre *Kesta*. Atelier dès 9 ans.

*Kesta* est une fable initiatique sur la différence et l'acceptation de l'autre (voir page 12).

3 ans et +

**Dimanche 15 mai à 17h** avec la Cie Sylex, après le spectacle de danse *Grrrr*. Atelier dès 3 ans.

*Grrrr* propose un rituel dansé où des figures animales apparaissent faites de peaux, de poils et de plumes (voir sur notre site).

## DU THÉÂTRE À LA MAISON !

Cette saison, Métié Navajo et Gustave Akapo, auteur.e.s de théâtre et comédien.ne.s, iront à la rencontre de plusieurs familles vitriotes, pour lire ensemble une pièce de théâtre jeunesse. Un parcours qui les mènera au théâtre et jusqu'au festival d'Avignon !

*En partenariat avec le Centre social Balzac et la maison des Vitry'Haut*

## RENCONTRES AVEC LES LYCÉENS

- Autour de l'opéra *Be my superstar* accueilli du 25 au 28 janvier au Théâtre Jean-Vilar, avec une Seconde du Lycée Jean Macé sur le cyber harcèlement chez les adolescent.e.s.

- Autour du spectacle de théâtre *Kap O Mond !* accueilli dans les lycées de Vitry, avec une classe du Lycée Romain Rolland et les comédiens.

- Autour de *La ferme des animaux* avec le Lycée Jean Macé



## CRÉATION DU SPECTACLE BABÏL DANS LES ÉCOLES MATERNELLES DE VITRY

A partir de janvier, la compagnie 'TAIM' s'implante dans deux écoles et un centre social de Vitry pour créer le spectacle *Babil*, sur le mythe de Babel. Cette pièce, écrite par Sarah Carré, sera proposée aux enfants de 4 ans et plus au printemps.



## STAGE THÉÂTRE ET CUISINE AVEC LE COLLECTIF X

Pour se lancer dans la création de *Sa majesté des mouches*, Maud Lefebvre et Marie-Ange Gagnaux souhaitent expérimenter avec un petit groupe d'enfants la vie en collectivité et les jeux de pouvoir. Au programme : une semaine d'ateliers « théâtre et cuisine » et des « assemblées théâtrales ». Vous pourrez les apercevoir dans le hall du Théâtre du 2 au 6 mai !

*En partenariat avec le Centre de loisirs Jean-Jaurès*

## RENCONTRER L'ÉQUIPE ET LES ARTISTES

Si vous êtes enseignant, animateur, éducateur, responsable associatif, n'hésitez pas à nous contacter pour une visite du théâtre. Nous vous guiderons dans vos choix de spectacles afin de préparer ou prolonger votre venue au théâtre, imaginer ensemble des ateliers, partager des ressources pédagogiques et vous permettre de rencontrer les artistes.

→ **Infos et réservations à [mediation@theatrejeanvilar.com](mailto:mediation@theatrejeanvilar.com)**



## RESTEZ AUX AGUETS !

On fête le spectacle vivant pour l'enfance et la jeunesse avec Scènes d'enfance-Assitej France, association professionnelle du spectacle vivant jeune public.

- Lors de la Semaine des arts pour l'enfance et la jeunesse – 1<sup>ère</sup> édition, en mars 2022
- A l'occasion de la Journée nationale des écritures théâtrales jeunesse, le 1<sup>er</sup> juin 2022

# LES PARCOURS

Nous vous proposons de concocter vos propres parcours de spectateurs autour des thématiques développées au gré des spectacles programmés cette saison. Ils offrent une pluralité de points de vue artistiques, afin d'appréhender les sujets sous un angle neuf !



© Christophe Pean

## UN THÉÂTRE OUVERT SUR L'INTERNATIONAL

Le Théâtre Jean-Vilar développe depuis de nombreuses années une programmation grande ouverte à l'international et dans toutes les disciplines.

- *De ce côté* / Dieudonné Niangouna → 22/01 [Congo Brazzaville / France]
- *Kap O Mond!!* / Alice Carré & Carlo Handy Charles Olivier Coulon-Jablonka → 12/02 [Haïti]
- *La diversité est-elle une variable d'ajustement pour un nouveau langage théâtral non genré, multiple et unitaire ?* / Amine Adjina, Gustave Akakpo & Métié Navajo → 13/02 [France]
- *Congo Jazz Band* / Mohamed Kacimi / Hassane Kassi Kouyaté → 25/03 [République Démocratique du Congo / France]
- *El Ged(j)i + Molo(kheya)* / Rafaël Smadja Cie Tenseï → 7/04 [Egypte / France]
- *Mille miles* / Youness Aboulakoul → 19/04 [Maroc / France]



© Simon Gosselin

## FEMMES EN ECRITURE

L'attention portée aux regards féminins dans la création se concrétise cette année avec le parcours « femmes en écritures ». Autrices, metteuses en scène, réalisatrice ou interprètes, les artistes portent une vision singulière, puissante et engagée du monde dans lequel nous vivons.

- *Illusions perdues* / Pauline Bayle → 11/03
- *Amer M + Colette B* / Joséphine Serre → 15/04
- *Dédale* / Marion Pélissier → 22/04
- *Pénélope(s)* / Céleste Germe / Das Plateau → mai



© Kurt Van Der Elst

## ALTERNATIVES, UTOPIES ET MONDES FUTURS

Après les deux années que nous venons de traverser, faites de doutes et d'inquiétudes face à l'avenir, les artistes questionnent le monde pour imaginer de nouvelles façons de le penser et de le vivre.

- *Paying for it* / Collectif La Brute → 18 & 19/02 au Théâtre de Châtillon
- *La Dernière nuit du monde* / Laurent Gaudé / Fabrice Murgia → 22/03

# VITRY-SUR-SEINE ↔ CHÂTILLON, CIRCULEZ, IL Y A TOUT À VOIR !

Dans le cadre d'un grand partenariat avec le Théâtre de Châtillon, nous vous proposons un parcours croisé qui a été pensé et construit comme des ponts entre deux territoires pour vous inviter à partager une programmation commune et joyeusement collaborative.

## LA BELGE SAISON

*Parce que l'esprit Belge, ça se partage !*

- *Be my superstar*  
Alexandra Lacroix / Šimon Voseček  
(en partenariat avec les théâtres de Chéville-Larue et de Châtillon et le Théâtre Dunois à Paris)  
→ du 25 au 28 janvier à 20h30 à **Vitry**
- *Des caravelles et des batailles*  
Eléna Doratiotto & Benoît Piret  
→ 4 février à 20h30 à **Châtillon**
- *Paying for it*  
Collectif La Brute  
→ 18 et 19 février à 20h30 à **Châtillon**
- *La Dernière nuit du monde*  
Laurent Gaudé / Fabrice Murgia  
→ 22 mars à 20h à **Vitry**



© plainpicture\_Elektrons

**Et avec le Pass « Liberté » (3 spectacles pour 45€ dont un chez le partenaire), vous bénéficiez d'un tarif avantageux et d'un verre offert !**



**Navette Artistique  
Châtillon ↔ Vitry**

Pour profiter au mieux de ce parcours, nous mettons en place des navettes sur le spectacle *Be my Superstar* du 25 au 28 janvier 2022 pour se rendre au théâtre à Vitry-sur-Seine depuis Châtillon et sur le spectacle *Paying for it* pour aller à Châtillon depuis Vitry

# DE CE CÔTÉ...

**Samedi 22 janvier à 18h au Nouveau Gare au théâtre**

durée 1h05  
à partir de 15 ans



Nouveau Gare au Théâtre,  
13 Rue Pierre Semard,  
94400 Vitry-sur-Seine

*Nouveau  
Gare au Théâtre*  
VITRY-SUR-SEINE

en partenariat avec le  
Nouveau Gare au Théâtre

Dido est seul sur un plateau nu. Il y incarne un ancien acteur, aujourd'hui gérant d'un bar, double théâtral de lui-même. Il raconte son exil, forcé de quitter son pays en plein milieu d'une représentation après un attentat à la bombe. Il débat de la légitimité, de la culpabilité et de la place qu'il prend dans la société. Il convoque les personnages et les rôles qu'il a incarnés. De Brazzaville à la France, dans cette langue si particulière qui est la sienne, il livre sa vision du monde, de l'art et de la création au milieu du chaos. Pour renaître et accoucher d'un nouveau théâtre engagé.

**DIEUDONNÉ NIANGOUNA**

texte, mise en scène et jeu Dieudonné Niangouna / création lumière et régie générale Laurent Vergnaud / création vidéo Sean Hart

# KAP O MOND !

**Samedi 12 février (lieu à venir sur le site internet)**

durée 1h00 / à partir de 14 ans



# JÉRUSALEM

**Vendredi 18 mars à 18h30 au Centre social Balzac**

durée 55mn



Centre social Balzac  
7 Rue Olympe de Gouges,  
94400 Vitry-sur-Seine

*Une histoire subjective du Proche-Orient mais néanmoins valide... je pense s'articule sur trois épisodes de 55 minutes portés par une comédienne et un oudiste. Chaque épisode est dédié à une ville; Beyrouth, Jérusalem puis Paris en mêlant récit et musique live, comme un concert documentaire. Le Théâtre Majáz cherche à dessiner une cartographie sensible d'un aller-retour entre l'Occident et l'Orient, une histoire de passions et de tragédies, des identités morcelées, des espoirs et des incroyables retournements de situation.*

*Après Beyrouth ou bon réveil à vous !, Jérusalem est la suite de l'histoire, une traversée du miroir, un voyage improbable de l'autre côté de la frontière dans la ville sacrée la plus « insupportable » du monde.*



**THÉÂTRE MAJÁZ**

mise en scène Lauren Houda Hussein & Ido Shaked / musique Hussam Aliwat / interprétation Lauren Houda Hussein & Hussam Aliwat

Deux jeunes adultes se rencontrent à l'université. Chacun souhaite quitter le pays d'où il vient. Mathieu rêve d'ailleurs, il n'en peut plus de sa vie banale en banlieue et de son père, professeur d'histoire, qui lui rabâche les grands épisodes de la Révolution française. Il rencontre Kendy, jeune haïtien venu étudier en France, qui réalise le rêve d'ascension sociale de sa famille déçue par la politique haïtienne depuis l'indépendance. Alors qu'ils sont en désaccord sur presque tout, au gré des préjugés qu'ils se renvoient, ils construisent une amitié forte, teintée de désir.

Dans cette pièce se croisent deux visages contemporains de France et d'Haïti, dans un perpétuel jeu d'échos avec le passé colonial de la France.

**COMPAGNIE MOUKDEN THÉÂTRE**

texte Alice Carré et Carlo Handy Charles / mise en scène Olivier Coulon-Jablonka / avec Roberto Jean et Charles Zevaco

# KESTA

**Mercredi 12 janvier à 15h**

durée 1h

9 ans  
et +

**Atelier  
parents-enfants**  
après le spectacle

5€ par binôme enfant-adulte



Tous les jours, Kesta se cache dans un passage souterrain pour ne pas prendre la navette scolaire. Il ne veut pas qu'on le regarde, qu'on lui parle, car il a honte, peut-être, sans que l'on sache de quoi. Kesta rencontre pourtant dans cette cachette l'Homme sans années, qui lui aussi semble porter un secret. Tentatives d'échanges, provocations mutuelles : l'adulte et l'enfant apprennent à se connaître et à s'accepter malgré la réticence affichée de Kesta. Jusqu'à l'arrivée de C, qui a elle raté la navette. Elle est dans le même collège que Kesta, et va à son tour décider de l'apprivoiser, en tentant de percer son mystère et ce qui se cache derrière sa colère. Elle finira par comprendre, en le suivant, le secret de Kesta. Il ne veut pas que les autres sachent d'où il vient, car il habite par-delà les blés de la friche, vers les « endroits déconseillés ».

**MANON ONA / COMPAGNIE AKTÉ**

texte : Manon Ona / mise en scène Anne-Sophie Pauchet / avec Julien Flament, Nadir Louatib, Manon Rivier  
collaboration artistique et scénographie Arnaud Troalic / création musicale Juliette Richards / création lumière Max Sautai

# LES CHAMPS MAGNÉTIQUES

**Dimanche 16 janvier à 17h**

durée 1h20



Composé de performeurs, vidéastes, électro-acousticiens, le collectif vitriot l'Émoi Sonneur a, cette fois-ci, croisé la route d'un oiseleur. C'est donc tout naturellement que les oiseaux sont du spectacle, au même titre que les musiciens, l'image et les effets sonores.

Relecture des *Champs magnétiques*, d'André Breton et Philippe Soupault, premier ouvrage surréaliste en écriture automatique, le spectacle questionne son époque, le rapport à l'autre et propose de rassembler l'univers rural et la musique d'aujourd'hui. Les oiseaux - corneille, perruche, pigeons - incarneront fortement la dimension magique, poétique et aléatoire grâce à leur présence, chants et vols au-dessus du plateau. Une création hors des sentiers battus !

**L'ÉMOI SONNEUR**

conception Nicolas Perrin / mise en scène Nicole Piazzon / musique Julien Dessailly, Michel Thouseau, Benjamin Soistier  
oiseleur Tristan Plot / scénographie Malika Chauveau / lutherie Benoît Poulain / ingénieur du son Etienne Graindorge  
création lumière Nicolas Miravete

# BONHOMME

Vendredi 21 janvier à 20h

durée 1h30 / à partir de 12 ans



© Louizart

« Plus qu'un stand-up, un manifeste antisexiste. Féministe, jubilatoire et résolument d'utilité publique ! » **Télérama**

Débusquer par le rire les stéréotypes masculins, se moquer joyeusement de la virilité toxique et des injonctions à être « fort », tel est l'enjeu politique et humoristique de ce stand-up pas comme les autres. Sur scène, Laurent Sciamma se désespère de ses potes qui tentent de trouver des justifications aux violences sexuelles (« quand même, on a des pulsions ! ») ; regrette de n'avoir jamais pu trouver en magasin un journal intime « avec la tête de Neymar dessus » et rit de son désintérêt pour le judo quand il était petit. Une activité encouragée par ses parents visiblement inquiets de sa passion pour les Polly Pocket. « Ça fabrique quoi en fait cette éducation ? Des menhirs humains, des blocs de granit qui ont accepté de censurer leurs émotions », dénonce-t-il, à l'adresse du public. Avec ce trentenaire décalé qui désobéit aux injonctions de normes, le sujet de l'égalité femmes-hommes prend une tournure jubilatoire. Un spectacle sensible, libérateur mais avant tout très drôle à partager sans modération !

**LAURENT SCIAMMA**

écrit et interprété par Laurent Sciamma / présenté en accord avec la Comédie des 3 Bornes

# LAURENT SCIAMMA BONHOMME



© Louizart

# BE MY SUPERSTAR

Du mardi 25 au vendredi 28 janvier à 20h30

durée 1h  
à partir de 14 ans  
tarif unique à 9€



© Kurt van der Elst

Buylling en anglais. Harceler en français. Le terme dépasse les frontières et les cultures. Banalisation d'une violence qui peut toucher tout un chacun. Inspiré du texte poignant de Yann Verburgh, *H.S. tragédies ordinaires*, cet opéra a été pensé pour et avec des adolescents. Dans l'espace vide d'une boîte en verre, de jeunes gens dansent, la musique les submerge... Est-ce une boîte de nuit ? Un espace mental ? Une allégorie des réseaux sociaux ? Sur le plateau, de manière insidieuse, le harcèlement ordinaire se déploie sous toutes ses formes et l'opéra agit là où ça fait mal, comme un exécutoire, une libération.

Bouleversant d'humanité, *Be my Superstar* est une expérience interactive saisissante qui nous confronte à la banalité de la violence dont nous sommes tous capables. D'où naît-elle ? Et où aboutit-elle ? Le coupable devient la victime et inversement. Préparez-vous à une expérience physique puissante que vous n'êtes pas prêts d'oublier !

**ALEXANDRA LACROIX / ŠIMON VOSEČEK**

conception & mise en scène Alexandra Lacroix / composition Šimon Voseček livret d'après la pièce de théâtre *H.S. Tragédies ordinaires* de Yann Verburgh / adaptation) Aïda Gabriëls, Alexandra Lacroix / soprano Astrid Stockman contre-tenor Logan Lopez Gonzalez  
exécution musicale SPECTRA / violon Pieter Jansen / clarinette basse Cédric De Bruycker / alto Anna Jälving / violoncelle Hanna Kölbl  
vidéo Franziska Guggenbichler-Beck / lumière Jannes Dierynck / dramaturgie Aïda Gabriëls / scénographie Alexandra Lacroix, Mathieu Lorry-Dupuy / costumes Céline Perrigon / assistants costumes Benjamin Moreau, Claudine Grinwis Plaat Stultjes



© Kurt van der Elst

# LA BELLE AU BOIS DORMANT

Dimanche 30 janvier à 17h

durée 50 mn

7 ans et +

**Rencontre**  
après le spectacle  
autour des instruments



Les trois comédiens-musiciens du Collectif Ubique revisitent ce célèbre conte de Charles Perrault avec une douzaine d'instruments (cornemuse, bodhran, guitare baroque, théorbe, violon...), pour réveiller une princesse bien décidée à ne pas plonger dans la torpeur. Entre théâtre et musique, un seul mot d'ordre : casser les codes, briser le déjà-vu et incarner avec poésie et humour les personnages de ce classique parmi les classiques, dépoussiéré et ragaillardi dans un grand souffle de fraîcheur. Cette *Belle au bois dormant*, avant d'être une princesse, c'est un caractère dans la fleur de l'âge, plein de vie et d'attente, coupé dans son élan et ses envies. Et elle va se dresser contre ça. Soyons certains que les enfants comme les adultes y trouveront leur compte !

**COLLECTIF UBIQUE**

texte, musique et mise en scène Charles Perrault / Collectif Ubique (Simon Waddell, Audrey Daoudal, Vivien Simon)

# LA FERME DES ANIMAUX

Dimanche 6 février à 17h

durée 1h15

12 ans et +



Georges Orwell a recours à la fable pour dénoncer la dictature et son système de domination. Il expose la désolante passivité des animaux qui, à peine la révolution faite, tombent dans les pattes de leur nouvel « homme » fort, fût-il un des leurs, le cochon Napoléon. L'exercice de la domination serait-il une pente naturelle et « la servitude volontaire » formulée par La Boétie, le ferment de toute tyrannie ? La fable crée le décalage nécessaire à la prise de conscience et donne même à sourire devant tous ces mensonges auxquels adhèrent les dictateurs et leurs peuples béats. Tout seul, un tyran ne fait pas grand-chose. La lâcheté ordinaire est le mal absolu !

**GEORGES ORWELL / FRÉDÉRIQUE BRUYAS**

d'après La Ferme des animaux de Georges Orwell / Adaptation, récitante Frédérique Bruyas / création musicale originale par Lucien Alfonso (violon, clavier, chant), Pierre-Yves Le Jeune (contrebasse, basse électrique), Karsten Hochapfel (violoncelle, banjo), Michael Gimenez (guitare électrique, effets), Patrick Gigon (batterie, percussions) / scénographie Moh Aroussi

# IRREVERSIBLE ENTANGLEMENTS + SAUL WILLIAMS

Vendredi 11 février à 20h

**SONS  
D'HIVER**



## IRREVERSIBLE ENTANGLEMENTS

Alliant la street culture, l'héritage post-coltraniens et la nouvelle scène de Chicago, Irreversible Entanglements façonne une musique pétrée de rage et d'afrofuturisme qui, alliée à la verve incandescente de Moor Mother, devient une sorte de manifeste politique. Un free jazz collectif comme réponse aux violences sociales et policières, une poésie viscérale où chaque mot est lancé pour repeindre l'histoire officielle, et volontairement amnésique, de la trajectoire des Noirs d'Amérique.

Camae Ayawe AKA Moor Mother, textes, spoken word, électronique / Aquiles Navarro, trompette / Keir Neuringer, saxophone alto  
Luke Stewart, contrebasse / Tcheser Holmes, batterie



## SAUL WILLIAMS

En 1998, Saul Williams tenait le rôle principal de *Slam*, film récompensé aux Festivals de Cannes et de Sundance. Il aurait pu se contenter de sa carrière prometteuse au cinéma... Mais Saul Williams, tête chercheuse, curieuse et affamée, ne croit pas en des catégories qu'on a dessinées pour lui. Il trace son sillon depuis plus de 20 ans, et incarne le trait d'union entre l'activiste Amiri Baraka, le poète Allen Ginsberg et le rappeur 2Pac. Bête de scène au charisme magnétique, il dit, déclame ou chante, toujours d'une parole aiguisée, puissante, et résumons-la d'un mot : brillante.

Saul Williams, voix, machines / Aku Orraca-Tetteh, basse, claviers / Zach Danziger, design sonore

# LA DIVERSITÉ EST-ELLE UNE VARIABLE D'AJUSTEMENT POUR UN NOUVEAU LANGAGE THÉÂTRAL NON GENRÉ, MULTIPLE ET UNITAIRE ?

**Dimanche 13 février à 17h**

durée 1h15 / à partir de 15 ans

En partenariat avec



Sous le haut patronage du Ministère de la Culture, de la Francophonie et de la Diversité, trois écrivains de théâtre, Amine Adjina, Gustave Akakpo et Métie Navajo, sont invités à présenter une conférence intitulée « La diversité est-elle une variable d'ajustement pour un nouveau langage théâtral non genre multiple et unitaire ? »

Pour se faire et dans une démarche participative, ils ont préalablement soumis un questionnaire au public. Au cours de la conférence sera élu-e un ou une représentant-e de la diversité, chargé-e de mettre en place les outils de transformation du paysage culturel français. Mais les trois candidats finissent par remettre en cause le principe même de compétition-sélection au cœur de la démarche démocratique majoritairement adoptée. Quant à la diversité, le mot n'est-il pas souvent un piège ? Comment trouver le moyen de s'en échapper sans renoncer pour autant à ce que chacun ait une véritable place ?

**MÉTIE NAVAJO, AMINE ADJINA & GUSTAVE AKAKPO**

conception, texte et jeu Amine Adjina, Gustave Akakpo et Métie Navajo / collaboration artistique Émilie Prévost  
scénographie et costumes Cécile Trémolières / création lumière Bruno Brinas / création sonore Fabien Aléa

# PINOCCHIO

**Vendredi 18 février à 20h**

durée 1h20

8 ans et +



Un pantin de bois nommé Pinocchio est jeté sur un chemin hasardeux qui le confronte à toutes ses frustrations, toutes ses pulsions, tous ses travers. Son voyage est un parcours initiatique dans une Italie fantasmée où les bûches prennent vie, où les animaux parlent et où les morts reviennent. L'action se déploie sur une multitude de scènes : la mer, la campagne, la forêt, un petit théâtre de marionnettes, le ventre d'un squalo... La fantaisie est partout et les épisodes se succèdent avec une jubilation frénétique. Jérémie Le Louët et son équipe proposent une féerie foraine pour adultes et enfants ; un lieu de tous les possibles pour donner simultanément vie aux souvenirs, aux fantasmes, aux mythes et aux rêves.

**CARLO COLLODI / CIE LES DRAMATICULES**

adaptation et mise en scène Jérémie Le Louët / avec Pierre-Antoine Billon, Julien Buchy, Anthony Courret, Jonathan Frajenberg, Jérémie Le Louët, Dominique Massat / scénographie Blandine Vieillot / construction Guéwen Maigner / costumes Barbara Gassier assistée de Noémie Reymond / stagiaire costumes Marion Thomasson / vidéo Jérémie Le Louët

# PAYING FOR IT

Vendredi 18 et samedi 19 février à 20h30

durée 1h40



au Théâtre de Châtillon  
3 rue Sadi Carnot  
92320 Châtillon



Navette Artistique  
Vitry ↔ Châtillon



© Hubert Amiel

Le Collectif La Brute se penche sur un tabou : la prostitution. Par le biais du théâtre documentaire, il questionne le marché du service sexuel et au-delà, la place du sexe dans notre société. Fruit d'un travail d'investigation de terrain et d'écriture de plateau, le spectacle aborde différentes réalités des travailleuses et des travailleurs du sexe. De la traite des femmes à la prostitution de rue, la parole des femmes des hommes qui ont choisi ce métier et qui luttent pour la reconnaissance de leurs droits trouve ici une caisse de résonance puissante et nécessaire.

Minutieusement documenté, ce spectacle nous ouvre les chemins qui mènent de la prostitution à la toxicomanie, aux dettes d'argent, aux plateformes de rencontres devenues les tremplins de la prostitution étudiante. *Paying for it* enquête sur ces pratiques qui se diversifient et les multiples visages de la prostitution d'aujourd'hui. En tentant de percer les secrets d'un monde obscur, *Paying for it*, sans faire l'apologie de la prostitution, rappelle que vouloir l'abolir, c'est la rendre pire.

## COLLECTIF LA BRUTE

mise en scène La Brute (Jérôme De Falloise, Raven Ruëll, Anne-Sophie Sterck) / écriture et jeu Jérôme De Falloise, Raven Ruëll, Anne-Sophie Sterck, Martin Panel, Ninuccia Berthet, Julie Peyrat, Gabriel Bideau, Marion Gabelle, Ninon Borsei, Martin Rouet  
accompagnement dramaturgique Sonia Verstappen / création son et musique live Wim Lots / création lumière, régie générale et lumière Nicolas Marty / régie son Julien Courroye / assistanat à la mise en scène Coline Fouquet / scénographie et costumes Marie Szersnovicz  
administration, production et diffusion Catherine Hance & Aurélie Curti



© Hubert Amiel

# MAJA

**Vendredi 25 février à 15h et 19h**

durée 1h

9 ans et +



C'est l'histoire d'un homme très triste parce qu'il a perdu la femme qu'il aimait. Perdu dans la mélancolie d'un bonheur passé, il ne voit plus son propre enfant. Un soir, alors que le père et l'enfant mangent en silence dans la cuisine, les bourrasques du vent ouvrent violemment la porte, et le loup entre. Il semble affamé mais ne bouge pas. Quelque chose est en train de se passer entre l'enfant et la bête...

Le Collectif X nous plonge avec subtilité dans l'intimité d'une famille qui apprend à se reconstruire. Porté par l'univers onirique fort de la metteuse en scène Maud Lefebvre, *Maja* est un spectacle d'images et de marionnettes sombre et lumineux à la fois.

**MAUD LEFEBVRE / COLLECTIF X**

écriture et mise en scène Maud Lefebvre / avec Kathleen Dol, Arthur Fourcade, Cristina Iosif, Lucile Paysant, Maud Lefebvre  
lumières Valentin Paul / son Clément Fessy / conception et réalisation marionnette et accessoires Anne Legroux  
construction décors Charles Boinot et Valentin Paul

# L'ENFANT OCÉAN

**Samedi 19 mars à 17h**

durée 1h

7 ans et +



Dans une famille très pauvre, sept enfants subissent l'autorité violente de leurs parents. Un soir, le plus jeune des frères surprend une conversation terrifiante : le père a décidé de les tuer tous. Il convainc ses frères de s'enfuir dans la nuit. Commence alors une fugue rocambolesque vers l'océan, alors que la police se lance à leur poursuite.

Cinq acteurs et une marionnette endossent la vingtaine de rôles. À la façon d'une enquête, nous reconstituons ce fait divers malicieusement inspiré du *Petit Poucet*. Les indices s'accumulent, les témoignages se recourent autour de la fuite en avant de cette fratrie, bien décidée à s'arracher à son terrible destin.

**JEAN-CLAUDE MOURLEVAT / FRÉDÉRIC SONNTAG / CIE ASANISIMASA**

texte Jean-Claude Mourlevat / mise en scène et adaptation Frédéric Sonntag assisté de Leslie Menahem / scénographie Marc Lainé  
assisté de Anouk Maugein / costumes Hanna Sjödin / vidéo Thomas Rathier / lumières Manuel Desfeux / compositeur Paul Levis  
construction marionnettes Einat Landais / coiffures et maquillages Pauline Bry / avec Laure Berend-Sagols, Rémi Fortin, Morgane Peters,  
Youna Noiret, David Seigneur / régisseur général Boris Van Overtveldt / régisseur son et vidéos Mathieu Genevois  
régisseur lumières Maëlle Payonne / Voix off Yann Pauline Ziadé / Comédiens vidéo Florent Guyot, Fabrice Hasovic, Françoise Loreau,  
Sabine Moindrot

# ILLUSIONS PERDUES

Vendredi 11 mars à 20h

durée 2h30 / à partir de 15 ans



© Simon Gosselin

« Pauline Bayle réussit un spectacle d'une force, d'une beauté, d'une tenue et d'une qualité dramaturgique exceptionnelles. » **La Terrasse**

Pauline Bayle aime travailler les grands textes littéraires. Elle offre ici une adaptation lumineuse du roman fleuve d'Honoré de Balzac *Illusions perdues* racontant l'ascension et la chute d'un jeune poète ambitieux dans le Paris des années 1820. Cinq comédiens surdoués interprètent une vingtaine de personnages.

Chacun des acteurs joue sa comédie humaine sur un carré de bois aux allures de ring. Le match à cinq est haletant et beau. Par une immersion au plus près des personnages de Balzac, Pauline Bayle donne à voir cette caractéristique de l'humanité prête à sauter dans le vide, plutôt que de faire face à ses échecs.

## BALZAC / PAULINE BAYLE / COMPAGNIE À TIRE-D'AILE

adaptation Pauline Bayle, d'après Balzac / mise en scène Pauline Bayle / avec Charlotte Van Bervesselès, Hélène Chevallier, Guillaume Compiano, Alex Fondja, Jenna Thiam et la participation de Viktoria Kozlova ou Pauline Bayle / assistantat à la mise en scène Isabelle Antoine scénographie Pauline Bayle, Fanny Laplane / lumières Pascal Noël / costumes Pétronille Salomé / musique Julien Lemonnier / régie générale lumière Jérôme Delporte, David Olszewski / régie plateau Ingrid Chevalier, Lucas Frankias, Juergen Hirsch



© Simon Gosselin

# LA DERNIERE NUIT DU MONDE

**Mardi 22 mars à 20h**

durée 1h20

**Rencontre**  
après le spectacle

Avec l'écrivain Laurent Gaudé  
et le metteur en scène et comédien Fabrice Murgia



© Kurt Van Der Elst

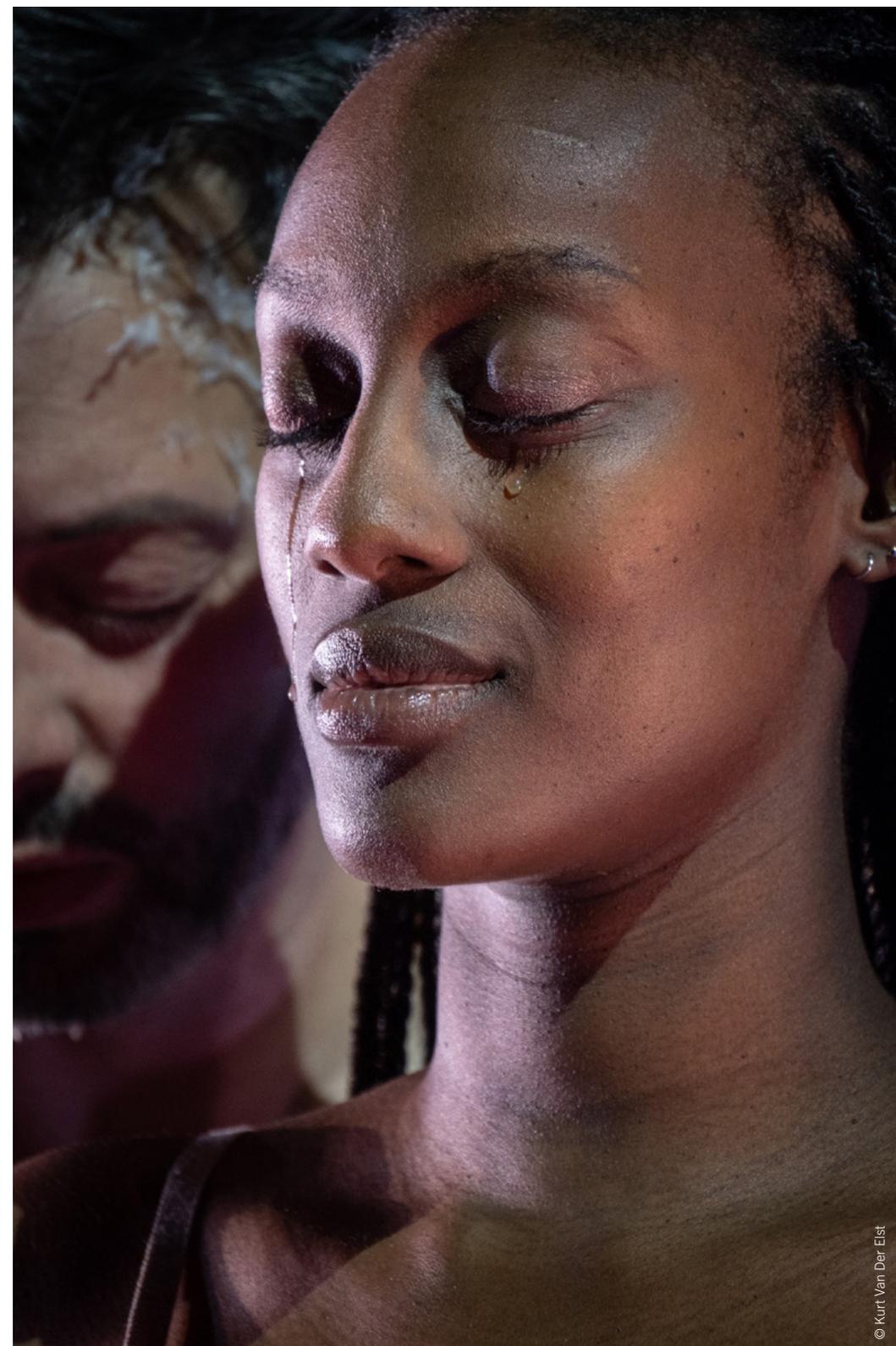
« Une fable poétique dont l'écho résonne étrangement avec notre temps » **Télérama**

Imaginez un monde sans nuit. Une planète fonctionnant 24h/24, sept jours sur sept, grâce à l'invention d'une pilule révolutionnaire qui réduit votre temps sommeil à 45 petites minutes... Dans « l'ère de la nuit fragmentée » – celle où chacun choisit le moment où il souhaite dormir – les étoiles ne bercent plus aucun rêve, aucun silence, aucun repos. La vie active, furieuse, sans relâche, court dans les veines d'une humanité jouissive et toute puissante.

Durant ce jour sans fin, un couple se fait écho de nos contradictions. Lui, se jette corps et âme dans la mise sur le marché de cette pilule funeste. Elle, tente de le raisonner et entre en résistance... La dernière nuit survient, pour l'humanité mais aussi pour le couple. Lou disparaît. Débute alors une enquête que troublent finalement le manque de sommeil et les intérêts d'un capitalisme effréné. Fantasme pour certains, cauchemar pour d'autres, *La Dernière nuit du monde* nous entraîne dans une histoire aux allures de série d'émancipation aussi inquiétante que fascinante. A voir absolument !

**LAURENT GAUDÉ / FABRICE MURGIA**

texte Laurent Gaudé / Mise en scène Fabrice Murgia / assistantat à la mise en scène Véronique Leroy / scénographie Vincent Lemaire  
création vidéo Giacinto Caponio assisté de Dimitri Petrovi / lumière Emily Brassier / son Brecht Beuselinck / traduction anglaise Sue Rose



© Kurt Van Der Elst

# CONGO JAZZ BAND

**Vendredi 25 mars à 20h**

durée 2h



« On salue le parti pris de Hassane Kassi Kouyaté et sa direction d'acteurs virtuoses, qui prennent la salle à partie, passant du statut de musicien à celui d'acteur ou de conteur nous embarquant dans l'histoire, nous ouvrant des respirations, nous emportant dans les chansons lumineuses. » **L'Humanité**

Congo Jazz Band embauche une « envoyée spéciale » d'une chaîne info sur scène pour nous raconter « en direct » ce qui se passe « sur place » à l'époque coloniale du Congo. Elle nous parle des mains coupées des Congolais, « coupables » de ne pas avoir assez travaillé pour le roi des Belges, Léopold II. L'élément décisif de ce spectacle est la musique, surtout les tubes congolais tels que *Mario* de Franco Luambo Ndzebella ou *Indépendance cha cha* de Grand Kallé et l'African Jazz, interprétés sur scène par les musiciens et comédiens. Les traductions de ces chansons devenues légendaires sont distribués aux spectateurs : « *C'est pour partager des choses qui, pour nous, sont fondamentales : la musique et ce qu'elle dit. La musique, en Afrique, et au Congo en particulier, est exécutoire.* »

## **MOHAMED KACIMI / HASSANE KASSI KOUYATÉ**

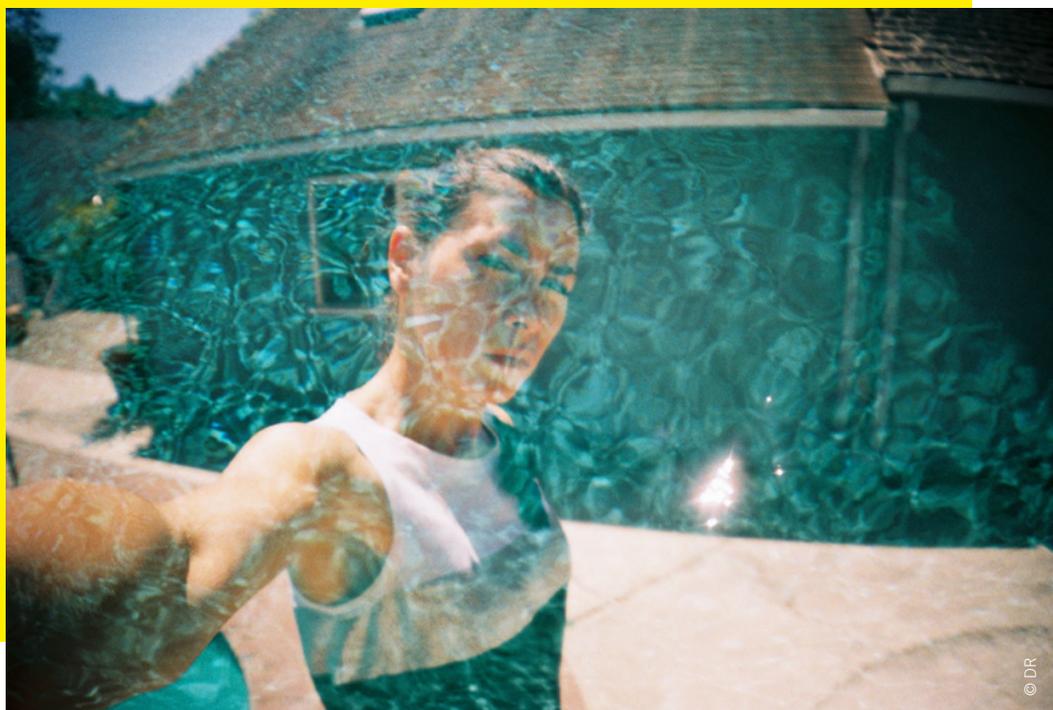
de Mohamed Kacimi / Mise en scène & scénographie Hassane Kassi Kouyaté / assistante à la mise en scène Astrid Mercier  
direction musicale Dominique Larose / avec Alvie Bitemo, Dominique Larose, Miss Nath, Abdon Fortuné Koumbha Kaf, Marcel Mankita,  
Criss Niangouna / création numérique David Gumbs / création lumières Cyril Mulon / costumes Anuncia Blas  
régie générale Jean-Christophe Goguet / Régie son et vidéo Pierre Jandaud



# OLIVIA RUIZ BOUCHES COUSUES

Dimanche 27 mars à 18h

durée 1h30



*« Je voudrais bien parfois être un super héros qui va réparer les âmes de tous ceux que j'aime, en essayant de comprendre, en brisant les tabous. Alors, en 2011, j'ai eu l'idée d'une sorte de réconciliation, en créant des retrouvailles virtuelles entre mes grands-parents, leur histoire et leur pays, ma terre d'origine. »*

**Olivia Ruiz**

chant Olivia Ruiz / guitare Vincent David / multi-instrumentiste Franck Marty / claviers David Hadjadj / basse et contrebasse Mathieu Denis  
mise en scène Jérémie Lippmann / création lumière Dimitri Vassiliu Création vidéo Karine Morales



Olivia Ruiz est une artiste protéiforme. Nous l'avons (presque) tous découverte jeune femme débordante d'énergie scénique et malicieuse « femme chocolat ». Mais la même Ruiz a grandi, et à chaque âge ses préoccupations.

Depuis cette année 2006 qui la couronne en tant qu'auteure-compositrice-interprète, elle n'a cessé de multiplier les moyens d'expression. Elle cherche. Elle expérimente. Elle explore. Elle apprend.

Elle tisse fil à fil son lien à son histoire : « Voilà ce qui me hante. Depuis toujours. L'héritage que l'on reçoit et celui que l'on offre, celui qu'on subit et celui qui nous forge, le vrai et le fantasmé, celui qui nous aide et celui qui nous pèse. »

L'actualité résonne chez Olivia Ruiz. Parce qu'elle y voit une répétition de l'histoire. Une répétition de l'histoire et des histoires qu'elle a lues et entendues. Des histoires qui ont emprisonné les siens, qui en emprisonnent d'autres aujourd'hui encore, comme si le passé ne nous faisait tirer aucune leçon de notre égocentrisme.

# Productions

**KESTA** : Co-production Le Volcan - scène nationale du Havre, Le Rayon Vert - scène conventionnée de St-Valery en Caux Soutiens CDN de Normandie-Rouen

**LES CHAMPS MAGNÉTIQUES** : Co-production Collectif L'Émoi Sonneur, Théâtre Jean-Vilar de Vitry-sur-Seine, La Muse en Circuit CNCM. Soutiens Département du Val-de-Marne. Aide à la production DRAC Île de France

**LAURENT SCIAMMA – BONHOMME** : Présenté en accord avec la Comédie des 3 Bornes

**DE CE CÔTÉ** : Production : Compagnie Les Bruits de la Rue. Coproduction : Théâtre des 13 vents CDN Montpellier

**BE MY SUPERSTAR** : production LOD muziektheater / coproduction Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Helsinki Festival, Cie MPDA - Alexandra Lacroix, Festival d'Aix-en-Provence, SPECTRA, Snape Maltings Aldeburgh, Dutch National Opera, Opera Ballet Vlaanderen / en collaboration avec La Fondation Calouste Gulbenkian / avec le soutien de la mesure TAX Shelter du gouvernement fédéral belge, eno: Creative Europe Programme of the European Union, La Fondation Orange tax shelter partner Flanders Tax Shelter

**LA FERME DES ANIMAUX** : D'après La Ferme des animaux de Georges Orwell Adaptation, récitante Frédérique Bruyas Création musicale originale par Lucien Alfonso (violon, clavier, chant), Pierre-Yves Le Jeune (contrebasse, basse électrique), Karsten Hochapfel (violoncelle, banjo), Michael Gimenez (guitare électrique, effets), Patrick Gigon (batterie, percussions) Scénographie Moh Aroussi En coproduction avec le Théâtre Jean Vilar à Vitry-sur-Seine. Soutenu par le CNM et le département du Val-de-Marne

**KAP O MOND** : Production Compagnie Moukden Théâtre / Co-production Théâtre de La Vignette, Scène conventionnée, Université Paul-Valéry Montpellier. Avec le soutien du Théâtre L'Echangeur, Cie Public Chéri. Le Moukden Théâtre est une compagnie conventionnée par la Drac Ile de France et soutenue par la Région Ile de France au titre de la permanence artistique et culturelle.

**LA DIVERSITÉ** : La Compagnie du Double. Avec le soutien des Plateaux Sauvages et du Collectif À mots découverts

**PINOCCHIO** : Production Compagnie des Dramaticules. Coproduction Le Théâtre de Chartres (28), le Prisme-Théâtre municipal d'Elancourt, le Théâtre de Châtillon, le Théâtre d'Auxerre-Scène conventionnée d'intérêt national. Avec l'aide à la création du Conseil régional d'Île-de-France et du Conseil départemental du Val-de-Marne.

**PAYING FOR IT** : Production Wirikuta ASBL. Coproduction La Brute ASBL, Théâtre National Wallonie-Bruxelles, Théâtre Jean Vilar de Vitry-sur-Seine, La Coop ASBL / Shelter Prod. Avec l'aide de taxshelter.be, ING & tax-shelter du Gouvernement fédéral belge. Avec le soutien de la COCOF.

**MAJA** : Production Collectif X. Coproduction Théâtre le Verso, Théâtre du Parc, Théâtre des Pénitents. Avec le soutien du Ministère de la Culture/DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, de la Région Auvergne-Rhône-Alpes, du Département de la Loire, de la Ville de Saint-Étienne, de la SPEDIDAM et du Groupe des 20 Auvergne Rhône-Alpes. En partenariat avec Les Théâtrales Charles Dullin.

**ILLUSIONS PERDUES** : Production déléguée Compagnie À Tire-d'aile Coproduction Scène nationale d'Albi, TANDEM Scène nationale, Espace 1789, scène conventionnée Saint-Ouen, MC2 : Grenoble, Théâtre de la Bastille, La Coursive Scène Nationale La Rochelle, Théâtre La passerelle – Scène Nationale de Gap et des Alpes du Sud, Châteaувallon scène nationale, Théâtre de Chartres Avec le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication / DRAC Ile de France, de la Région Île de France, de l'ADAMI et du CENTQUATRE-PARIS

**L'ENFANT OCÉAN** : Production déléguée Théâtre-Sénart, Scène nationale Producteurs associés Théâtre-Sénart, Scène nationale, Compagnie AsaNisiMasa Coproduction et résidences Le Grand R, Scène nationale La Roche-sur-Yon ; Le Grand Bleu, Scène conventionnée d'Intérêt national Art, Enfance et Jeunesse ; MA scène nationale - Pays de Montbéliard ; Points communs - Nouvelle Scène nationale Cergy-Pontoise & Val d'Oise ; Théâtre Théo Argence Saint Priest ; La Scène Watteau, scène conventionnée de Nogent-sur-Marne. Avec la participation artistique du Jeune théâtre national. Avec le soutien de l'ERAC.M, de la Mairie de Paris Action financée par la Région Île-de-France

**LA DERNIÈRE NUIT DU MONDE** : Une création de la Cie ARTARA / En coproduction avec le Théâtre National Wallonie-Bruxelles, le Théâtre de Namur, MARS-Mons Arts de la Scène, le Théâtre de Liège, Central-La Louvière, Théâtres en Dracénie-Dranguignan, Théâtre L'Aire Libre-Rennes, la Scène Naonale d'Albi, le CDN de Madrid, le Riksteatern. Avec le soutien de Shelterprod, taxshelter.be, ING et du tax-shelter du gouvernement fédéral belge.

**CONGO JAZZ BAND** : Production Les Francophonies - Des écritures à la scène Production déléguée Cie Deux Temps Trois Mouvements. Coproductions Tropiques-Atrium – Scène nationale, Manège - Maubeuge – Scène nationale transfrontalière. Avec le soutien de l'OIF (Organisation Internationale de la Francophonie), La Chartreuse de Villeneuve lez Avignon – Centre national des écritures du spectacle, l'OARA (Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine), la SPEDIDAM, la CITF (Commission Internationale du Théâtre Francophone), l'ADAMI, l'Opéra de Limoges. Ce projet avait été initialement conçu dans le cadre de la Saison « Africa2020 » (Institut Français et Agence Française de développement). À ce titre, il bénéficie du soutien de son comité des mécènes : Fondation Gilbert et Rose-Marie Chagoury, Orange, Total Foundation, Axian, Groupe Sipromad, JC Decaux, Pernod Ricard, Sanofi, Société Générale, Vinci, CFAO, Engie, Thalès, Thompson, Veolia, et de l'AFD – Agence française de développement Congo Jazz band est édité à l'Avant-scène théâtre (septembre 2020, n°1482)

**OLIVIA RUIZ – BOUCHES COUSUES** : Création créé en association avec le Théâtre + Cinéma - Scène nationale Grand Narbonne / Reprise de création Avec le soutien du Théâtre Molière Sète, Scène Nationale Archipel de Thau.



# BILLETTERIE

## PLACES À L'UNITÉ

TARIF PLEIN 18 €  
TARIF RÉDUIT\* 12 €

TARIF JEUNES 12-27 ANS 8 €  
(Hors FestiVal de Marne, Festival Sons d'hiver et tarifs spéciaux)

TARIF - 12 ANS 7 €

TARIF « EN FAMILLE » 5 €  
Tarif unique 5 € pour les adultes et les enfants sur les spectacles à voir « En famille ».



TARIFS SPÉCIAUX  
Festival Sons d'hiver 20 € (TP) et 12 € (TR)  
Be my Superstar Tarif unique à 9 €

TARIF SCOLAIRE 4€  
Gratuit pour les accompagnants

SPECTACLE « HORS LES MURS »  
TARIF UNIQUE À 5€  
De ce côté  
Kap O Mond  
Jérusalem  
Pénélope(s)

BILLETS SOLIDAIRES  
en partenariat avec Cultures du Coeur 94 (cdc94.free.fr/)

(\*Demandeurs d'emploi, intermittents, retraités, étudiants, familles nombreuses, personnes en situation de handicap et accompagnateur, groupes de 10 personnes, abonnés des théâtres partenaires)

## OÙ ACHETER MES PLACES ?

✓ Sur place ou par téléphone au 01 55 53 10 60  
(du lundi au vendredi de 14h à 18h, le mercredi de 11 à 17h et une heure avant chaque représentation.)

✓ Sur le site [theatrejeanvilar.com](http://theatrejeanvilar.com)  
Abonnement possible en ligne.

✓ Auprès de revendeurs spécialisés  
(Fnac, Theatronline, Billetreduc...)  
Règlement par carte bancaire, chèque ou espèces.  
Les billets ne sont ni échangeables ni remboursables.  
Par respect envers les autres spectateurs et les artistes, l'accès en salle peut être refusé aux retardataires.

## ABONNEMENT

### L'abonnement 4 spectacles et +

En vous abonnant, bénéficiez de tarifs très avantageux ! 4 spectacles pour 48 € (sinon 72€ à l'unité)  
Et si vous bénéficiez du tarif réduit\*, 4 spectacles pour 36 € (sinon 48€ à l'unité)

### Profitez par ailleurs :

- D'une invitation aux spectacles *Mille Miles* de Youness Aboulakoul en avril 2022.
- De tarifs préférentiels dans les théâtres partenaires (Paul-Eluard à Choisy-le-Roi, Antoine-Vitez et le TQI à Ivry-sur-Seine, Romain-Rolland à Villejuif).

### Le Pass Liberté 3 spectacles

#### 3 billets pour 45 €

Il s'utilise seul ou à plusieurs. Valable tout au long de la saison, il permet de bénéficier de tarifs avantageux sans engagement. Une alternative à l'abonnement, souple et sympa ! À offrir ou à s'offrir.

### Entre amis !

Vous êtes abonné et vous encouragez un ami à s'abonner pour la première fois, bénéficiez d'un apéro offert au bar du théâtre !

### Les ambassadeurs

Vous représentez un minimum de 10 personnes désireuses de s'abonner ?  
Devenez l'interlocuteur privilégié du théâtre Jean-Vilar en devenant ambassadeur, et profitez de votre abonnement gratuit (4 spectacles) pour un groupe d'au moins 10 personnes.



CINÉMA, ART,  
SCÈNES, LIVRES,  
MUSIQUES...

POUR FAIRE VOS CHOIX

Télérama

DÉCOUVREZ NOS SÉLECTIONS

REJOIGNEZ-NOUS SUR



# ABONNEZ-VOUS

NOM :

PRÉNOM :

ADRESSE MAIL :

TÉL. :

• JE M'ABONNE, MODE D'EMPLOI •

Ce cahier d'hiver présente seulement les spectacles de janvier à mars 2022 et l'ensemble de la programmation est en ligne sur le site [www.theatrejeanvilar.com](http://www.theatrejeanvilar.com) et vous pouvez vous abonner pour les spectacles de toute l'année.

1 - Découpez cette page et remplissez un bulletin par personne.

Des bulletins supplémentaires sont à votre disposition à la billetterie du théâtre et téléchargeables en ligne.

2 - Choisissez 4 spectacles ou plus en entourant les dates des spectacles choisis et le tarif dont vous bénéficiez (justificatif à fournir).

3 - Le règlement s'effectue en espèces, par chèque à l'ordre de Régie du théâtre Jean-Vilar ou par carte bancaire.

## CALENDRIER 2021-22

		TARIF AVEC MON ABONNEMENT	
		PLEIN	RÉDUIT
16/01	Les Champs magnétiques	12	9
21/01	Bonhomme - Laurent Sciamma	12	9
4/02	Des caravelles et des batailles <i>au Théâtre de Châtillon</i>	12	9
13/02	La diversité est-elle une variable d'ajustement pour un nouveau langage théâtral non genre multiple et unitaire ?	12	9
15/02	Les Arrières-Mondes <i>au Théâtre de Châtillon</i>	12	9
18 et 19/02	Paying for it <i>au Théâtre de Châtillon</i>	12	9
11/03	Illusions perdues	12	9
22/03	La Dernière nuit du monde	12	9
25/03	Congo jazz band	12	9
27/03	Olivia Ruiz	12	9
08/04	Molo(kheya) + El Ged(j)i	12	9
15/04	Amer M + Colette B	12	9
19/04	Mille Miles	12	9
22/04	Dédale	12	9
22/05	Le ballet de Jean-Baptiste	12	9

### HORS ABONNEMENT - TARIFS SPÉCIAUX

22/01	De ce côté		5
25 au 28/01	Be my superstar		9
11/02	Festival Sons d'hiver	20	12
12/02	Kap O Mond !		5
18/03	Jérusalem		5
mai	Pénélope(s)		5



HORS ABONNEMENT - JEUNE PUBLIC

30/01	La Belle au bois dormant	5
06/02	La ferme des animaux	5
18/02	Pinocchio	5
25/02	Maja	5
19/03	L'Enfant Océan	5
20/04	Babil au Centre Social Balzac	5
11/05	Libre Arbitre	5
15/05	Grrrrr	5
18/05	Big Box	5
1/06	Les Petites Géométries	5



# L'ÉQUIPE

**Présidente Fatmata Konaté**  
**Directrice Nathalie Huerta**

## PÔLE ACTION CULTURELLE & JEUNE PUBLIC

**Responsable du pôle Béatrice Fumet**  
*Responsable des actions éducatives et artistiques*  
**Catherine-Élise Behr**  
*Chargée des actions artistiques « Jeunesse, champs social et associatif »* **Pauline Olmedo**

## PÔLE COMMUNICATION & RAYONNEMENT

**Secrétaire générale Laure Gasson**  
*Responsable de la communication et de l'information* **Alice Craheix**  
*Chargés de billetterie* **Sabrina Malanda, Laure Galloy, Benjamin Savalle**  
*Agent d'accueil* **Imen M'Barek**  
*Graphiste* **Sophie Auvin**  
*Service de presse Zef* – **Isabelle Muraour et Emily Jokiel**  
*Vidéaste* **Michael Constant – Pixel Prod**

## PÔLE ADMINISTRATIF & ACCUEIL DES ARTISTES

**Administrateur Arnaud Koseleff**  
*Adjointe à l'administration et chargée de l'accueil des artistes* **Patricia Bertrand**  
*Chargé de gestion et comptabilité* **Thierry Chaumet**  
*Secrétaire-comptable* **Anna Heimbürger-Réa**

## PÔLE TECHNIQUE

*Directeurs technique* **Laurent Barry, Eric Toxé**  
*Régisseur général* **Philippe Jouy**  
*Régisseuse polyvalente* **Marianne Masson**  
*Équipe technique* **Patrick Bouretz, Jean-Philippe Bouretz, Franck Cochard, Gilbert Delanoue, Pascal Dibilio, Rachel Dufly, Vincent Fischer, Clémentine Gaud, Alexis Gautier, Lucas Gégout, Florent Hindson, Clément Janvier, William Lepape, Brendan Martin, Nicolas Miravette, Pascal Niel, Benoit Noiret, Nicolas Prigent, Jean-Marc Roubault, Clio Verrin, Alexandre Viala, Nicolas Sauval, Estelle Pancher**

*Nous remercions les équipes d'accueil, de sécurité et de nettoyage qui nous accompagnent tout au long de la saison.*

*Direction de la publication* **Nathalie Huerta**  
*Rédaction et relecture* **Alice Craheix, Béatrice Fumet, Laure Gasson, Nathalie Huerta, Romane Tourtin**  
*Design graphique* **Mélina Faget – Atelier Pascal Colrat**  
*Visuel de couverture* **Marie Rime**  
*Impression Imprimerie Grenier, Gentilly*  
*Licences d'entrepreneur du spectacle* 1/2020-009058 – 2/2020-009301 – 3/2020-009302



# INFOS PRATIQUES

## UNE COMMUNICATION

### À VOTRE RYTHME

Afin d'être au plus près du quotidien, au plus proche de l'actualité, nous vous proposons non plus une seule brochure annuelle avec un programme figé très à l'avance mais trois cahiers au fil des saisons.

- *Le cahier d'automne* de septembre à décembre 2021
- *Le cahier d'hiver* de janvier à mars 2022
- *Le cahier de printemps* d'avril à juillet 2022

Et toute l'année, sur le site [www.theatrejeanvilar.com](http://www.theatrejeanvilar.com), retrouvez l'ensemble de la programmation !

## BAR ET LIBRAIRIE

Une heure avant et après chaque représentation, l'équipe du bar vous accueille pour une pause gourmande. Cuisine maison et de saison, vins bio et bières artisanales, vous sont proposés.

Retrouvez régulièrement dans le hall des libraires spécialisés, pour découvrir l'univers des auteurs et des ouvrages en lien avec les thématiques des spectacles.

## VENIR AU THÉÂTRE

### En transports en commun

- ✓ TRAM9  
Arrêt Mairie de Vitry-sur-Seine
- ✓ M° 7 Villejuif - Louis Aragon  
+ bus 180
- ✓ M° 8 Liberté + bus 180
- ✓ RER C Vitry-sur-Seine + bus 180

### En voiture

Parking gratuit sous la mairie, les soirs et dimanches de spectacles. En cas d'affluence, le parking d'Auchan est accessible. En raison des travaux du futur métro, il vous est conseillé de prévoir du temps supplémentaire pour venir jusqu'au théâtre.

### Navettes gratuites

- ✓ Sur les spectacles  
*Be my Superstar* Châtillon ↔ Vitry  
et *Paying for it* Vitry ↔ Châtillon
- Réservation indispensable 48h avant le spectacle (dans la limite des places disponibles) au 01 55 53 10 60

## ACCESSIBILITÉ

  Afin de vous accueillir dans les meilleures conditions, nous vous invitons à nous signaler votre venue 24h avant la représentation. Des boucles magnétiques sont à votre disposition lors des spectacles sonorisés.

 Relax permet le partage des lieux culturels dans une atmosphère accueillante et détendue, facilitant la venue de personnes dont le handicap peut parfois entraîner des comportements atypiques pendant la représentation. Les spectacles sont signalés par le picto.

 Les Souffleurs d'Images proposent aux personnes aveugles et malvoyantes d'accéder au spectacle de leur choix. Les demandes de soufflage doivent se faire au moins 15 jours avant la date de l'événement.

## BON À SAVOIR !

Le théâtre ouvre ses portes 1h avant chaque représentation. Par respect envers les autres spectateurs et les artistes, l'accès en salle peut être refusé aux retardataires. En cas de retard les billets ne sont ni échangeables ni remboursables.



vitry-sur-seine 

[www.theatrejeanvilar.com](http://www.theatrejeanvilar.com) / T. 01 55 53 10 60  
1 place Jean-Vilar 94400 Vitry-sur-Seine